
BBC LEARNING ENGLISH

English Together

First Impressions



This is not a word-for-word transcript.

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

ሰላም፣ ስለ ወቅታዊ ጉዳዮች ወደምንወያይበትና ስለጉዳዩ ለማውራት የሚያስፈልገውን ቋንቋ ወደምናቀርብበት የ English Together ዝግጅት እንኳን በደህና መጡ። ሐና እባላለሁ። አብሮኝ/አብራኝ አለ/አለች።

Sam

Hi, I'm Sam.

Kee

And I'm Kee. Welcome!

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

ዛሬ ስለ 'first impressions' የመጀመሪያ ስሜቶች እና አንድን ሰው ለመጀመሪያ ጊዜ ስናገኝ ስለምናሳልፈው ፍርድ ትክክለኛነት እናወራለን።

Before we listen to the BBC Radio 4 news item on the topic, we have a quiz question based on research findings published by The Go Group - ከሚከተሉት ሶስት ነገሮች መካከል ሰዎች ስለእርስዎ የሚፈጥርባቸው የመጀመሪያ ስሜት ላይ ተፅዕኖ የሚፈጥረው የትኛው ነው?

- ሀ) የዓይኖችዎ ቀለም
 - ለ) ፈገግ የሚሉበት ፍጥነት
 - ሐ) የፊትዎ ቅርጽ
- መልሱን በኋላ እንነግርዎታለን።

Sam

What do you think? I think someone's eyes are very important.

Kee

No, eyes? Handshakes are important for me. If they haven't got a good strong handshake, they will not make a good impression on me.

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

የእኛ አጨባበጥ The type of handshake is not one of the options, Kee.

Kee

I don't care. That's the first thing I notice.

Sam

But, Kee, didn't you hear the news the other day from Princeton University?

News insert

The moment we see a photograph of someone, we can make an instant judgement about them. But that doesn't mean these first impressions are right, of course. A professor from Princeton University in the U.S. has spent many years studying first impressions from faces and says there's no solid evidence that these judgements are correct about the character of the person.

Sam

See? That study says that you shouldn't judge a person immediately when you first meet them...

Kee

Look, I know that's what they say, but I can't help it.

Sam

So, you always make an instant or snap judgement when you first meet new people, do you?

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

'An instant judgement' ወይም 'snap judgement' አንድን ሰው ገና ከማግኘትዎ ስለሰውየው ወይም ስሴትየው የሚኖርዎት አስተያየት ማለት ነው። Did you make a snap judgment of me when you first met me?

Kee

Yes, of course, I did. My snap judgment was that you had a strong handshake and I thought you were very confident. Not like Sam!

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

Oh, Kee, thank you.

Sam

But, Kee, how can someone's handshake really tell you anything about them? I think the old expression is true: 'don't judge a book by its cover'.

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

I agree Sam! 'Don't judge a book by its cover' መጽሐፍን በሽፋኑ ብቻ አትመዘኑት ማለት ሲሆን፣ ብዙ ጊዜ ግን ሰዎች ይህንን ያደርጋሉ። ስለዚህ ካወራን አይቀር ቀደም ሲል ያቀርብንልዎትን ሰዎች ስለእርስዎ የሚፈጥርባቸውን የመጀመሪያ ስሜት የተመለከት ጥያቄ ያስታውሳሉ። መልሱ ለ) በምን ያህል ፍጥነት ፈገግ ይላሉ የሚለው ነው። በፍጥነት ፈገግ የሚሉ ከሆነ ሃቀኛ እንዳልሆኑ ለሰዎች ሊሰማቸው ይችላል ይባላል፤ በዝግታ ፈገግ ካሉ ግን ይህ እውነተኛነትን ይጠቁማል።

Kee

Don't judge a book by its cover is for people who don't trust their instincts! I'm always right when I first meet someone.

Sam

Maybe not, Kee. The study says that first impressions are NOT a good way of judging someone's character.

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

በትክክል! 'Character' ስብዕና ማለት ነው።

Sam

You really need to get to know someone before you can learn about their character, you know, know who they really are.

Kee

Yeah, but the few times I told myself to keep an open mind, my instincts ended up being right.

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

'Keep an open mind' አዕምሮን ለተለያዩ አስተሳሰቦች ክፍት ማድረግ ማለት ነው።. It's always important to keep an open mind, I think.

Sam

Give me one example of when you've kept an open mind, Kee?

Kee

Look, I tried to keep an open mind when I first met you because I knew we would be working together...

Sam

...And?

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

Uh oh, this could be interesting.

Kee

And my instincts were correct! You smile too much.

Sam

What do you mean I smile too much? I'm friendly!

የኤል አንድ አቅራቢው/ዋ እየተናገረ/ች

አዎ ሳም ተግባቢ ነሽ ።

እርስዎስ? 'snap judgments' ያሳልፋሉ ወይንስ 'to keep an open mind' ይሞክራሉ?

የዛሬውን ዝግጅታችንን አጠናቅቀን ከመሰናበታችን በፊት፣ ስናወራባቸው የቆየናቸውን ቃላት አንዴ እንመልከት፤ ሁሉም አዳዲስ ሰዎችን ከማግኘት ጋር የተያያዙ ናቸው። 'An instant or snap judgement'፤ አንድን ሰው ገና ከማግኘታችን ስለእርሱ ወይንም ስለእርሷ የምናሳልፈው ብያኔ ሲሆን 'don't judge a book by its cover'፤ ደግሞ በፍጥነት ፍርድን ማሳለፍ እንደሌለብን የሚያስረዳ አባባል ነው፤ 'character', የአንድን ሰው ስብዕና የሚያዋቅሩ ባህርያት እና 'to keep an open mind' ለተለያዩ አስተያየቶች አዕምሮን ክፍት ማድረግ የሚል ትርጉም አላቸው።

አብረውን ስለቆዩ እናመሰግናለን፤ ለተጨማሪ የ English Together ዝግጅት በሚቀጥለው ሳምንት ይጠብቁን።